SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2022/505

z dne 23. marca 2022

glede izvzetij iz razširjene protidampinške dajatve na nekatere dele za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske v skladu z Uredbo (ES) št. 88/97

(notificirano pod dokumentarno številko C(2022) 1693)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]), in zlasti člena 13(4) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 71/97 z dne 10. januarja 1997 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (EGS) št. 2474/93 na kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz nekaterih delov za kolesa iz Ljudske republike Kitajske in o obračunavanju razširjene dajatve na takšen uvoz, registriran po Uredbi (ES) št. 703/96 ([2]), in zlasti člena 3 Uredbe,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2020/45 z dne 20. januarja 2020 o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1379 v zvezi z razširitvijo protidampinške dajatve, uvedene na uvoz koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 ([3]),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 88/97 z dne 20. januarja 1997 o dovoljenju za oprostitev plačila uvozne dajatve na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 ([4]) in razširjene z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 o protidampinški dajatvi, in zlasti členov 4 do 7 Uredbe,

po obvestitvi držav članic,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Za uvoz bistvenih delov koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: Kitajska) se uporablja protidampinška dajatev (v nadaljnjem besedilu: razširjena dajatev), ki je posledica razširitve protidampinške dajatve, uvedene na uvoz koles s poreklom iz Kitajske z Uredbo (ES) št. 71/97.

(2) V skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 71/97 je Komisija pooblaščena za sprejemanje potrebnih ukrepov, s katerimi se odobri izvzetje za uvoz bistvenih delov za kolesa, pri katerem ni izogibanja protidampinški dajatvi.

(3) Ti izvedbeni ukrepi so določeni v Uredbi (ES) št. 88/97 (v nadaljnjem besedilu: uredba o izvzetju) o uvedbi posebnega sistema oprostitev.

(4) Na tej podlagi je Komisija iz plačila razširjene dajatve izvzela številne sestavljavce koles (v nadaljnjem besedilu: izvzete strani).

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21.
([2]) UL L 16, 18.1.1997, str. 55.
([3]) UL L 16, 21.1.2020, str. 7.
([4]) UL L 17, 21.1.1997, str. 17.

(5) V skladu s členom 16(2) uredbe o izvzetju je Komisija v *Uradnem listu Evropske unije* že večkrat objavila seznam izvzetih strani ([5]).

(6) Zadnji Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2022/403 ([6]) glede izvzetij na podlagi uredbe o izvzetju je bil sprejet 3. marca 2022.

(7) V tem sklepu se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 1 uredbe o izvzetju.

1. **ZAHTEVKI ZA IZVZETJE**

(8) Komisija je med 29. avgustom 2019 in 1. julijem 2021 od strani iz preglednic 1 in 2 prejela zahtevke za izvzetje z informacijami, ki so potrebne za ugotovitev, ali so ti zahtevki sprejemljivi v skladu s členom 4 uredbe o izvzetju.

(9) Stranem, ki so zaprosile za izvzetje, je bila dana možnost, da podajo pripombe na ugotovitve Komisije glede sprejemljivosti njihovih zahtevkov.

(10) V skladu s členom 5(1) uredbe o izvzetju se od dne, ko Komisija prejme njihove zahtevke, do odločitve glede ustreznosti zahtevkov strani, ki so zaprosile za izvzetje, oprosti plačilo razširjene dajatve za vsak uvoz bistvenih delov za kolesa, ki ga te strani iz preglednic 1 in 2 spodaj deklarirajo za prosti promet.

2. **ODOBRITEV IZVZETJA**

(11) Pregled ustreznosti zahtevkov strani iz preglednice 1 je zaključen.

Preglednica 1

Dodatna oznaka TARIC	**Ime**	**Naslov**
C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	Muchy 56, 63-524 Czajków, Poljska

(12) Med pregledom je Komisija ugotovila, da je bila vrednost delov s poreklom iz Kitajske nižja od 60 % skupne vrednosti delov, uporabljenih pri vseh kolesih, ki jih je sestavila stran iz preglednice 1.

(13) Zato je Komisija ugotovila, da dejavnosti sestavljanja koles, ki jih opravlja družba FIRMA ADAM Adam Ziętek, ne spadajo na področje uporabe člena 13(2) Uredbe (EU) 2016/1036.

(14) Zaradi tega in v skladu s členom 7(1) uredbe o izvzetju je stran iz preglednice 1 izpolnila pogoje za izvzetje iz razširjene dajatve.

(15) V skladu s členom 7(2) uredbe o izvzetju bi moralo izvzetje veljati od datuma prejema zahtevkov. Carinski dolg strani, ki je zaprosila za izvzetje, v zvezi z razširjeno dajatvijo bi moral zato šteti za ničnega od istega datuma.

([5]) UL C 45, 13.2.1997, str. 3, UL C 112, 10.4.1997, str. 9, UL C 220, 19.7.1997, str. 6, UL L 193, 22.7.1997, str. 32, UL L 334, 5.12.1997, str. 37, UL C 378, 13.12.1997, str. 2, UL C 217, 11.7.1998, str. 9, UL C 37, 11.2.1999, str. 3, UL C 186, 2.7.1999, str. 6, UL C 216, 28.7.2000, str. 8, UL C 170, 14.6.2001, str. 5, UL C 103, 30.4.2002, str. 2, UL C 35, 14.2.2003, str. 3, UL C 43, 22.2.2003, str. 5, UL C 54, 2.3.2004, str. 2, UL L 343, 19.11.2004, str. 23, UL C 299, 4.12.2004, str. 4, UL L 17, 21.1.2006, str. 16, UL L 313, 14.11.2006, str. 5, UL L 81, 20.3.2008, str. 73, UL C 310, 5.12.2008, str. 19, UL L 19, 23.1.2009, str. 62, UL L 314, 1.12.2009, str. 106, UL L 136, 24.5.2011, str. 99, UL L 343, 23.12.2011, str. 86, UL L 119, 23.4.2014, str. 67, UL L 132, 29.5.2015, str. 32, UL L 331, 17.12.2015, str. 30, UL L 47, 24.2.2017, str. 13, UL L 79, 22.3.2018, str. 31, UL L 171, 26.6.2019, str. 117, UL L 138, 30.4.2020, str. 8, UL L 158, 20.5.2020, str. 7, UL L 325, 7.10.2020, str. 74, UL L 140, 23.4.2021, str. 1, UL L 83, 10.3.2022, str. 39.

([6]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2022/403 z dne 3. marca 2022 glede izvzetij iz razširjene protidampinške dajatve na nekatere dele za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 88/97 (UL L 83, 10.3.2022, str. 39).

(16) Zainteresirana stran je bila seznanjena s sklepi Komisije glede ustreznosti svojega zahtevka. Prav tako je imela na voljo čas za pripombe.

(17) Ker izvzetje velja samo za stran, izrecno navedeno v preglednici 1, bi morala izvzeta stran nemudoma uradno obvestiti Komisijo ([7]) o kakršni koli spremembi (na primer spremembi imena, pravne oblike ali naslova oziroma po ustanovitvi novih subjektov, ki se ukvarjajo s sestavljanjem).

(18) Če pride do sprememb pri sklicu, mora izvzeta stran zagotoviti vse ustrezne informacije, zlasti o vsaki spremembi dejavnosti, povezanih z dejavnostmi sestavljanja. Komisija bo po potrebi sklice ustrezno posodobila.

3. **OPROSTITEV PLAČILA DAJATEV ZA STRANI V PREGLEDU**

(19) Pregled ustreznosti zahtevkov strani iz preglednice 2 še poteka. Do sprejetja odločitve glede ustreznosti zahtevkov se za te strani oprosti plačilo razširjene dajatve.

(20) Ker bodo oprostitve veljale samo za strani, izrecno navedene v preglednici 2, bi morale te strani nemudoma uradno obvestiti Komisijo ([8]) o kakršni koli spremembi (na primer spremembi imena, pravne oblike ali naslova oziroma po ustanovitvi novih subjektov, ki se ukvarjajo s sestavljanjem).

(21) Če pride do sprememb pri sklicu, mora zadevna stran zagotoviti vse ustrezne informacije, tudi o vsaki spremembi dejavnosti, povezanih z dejavnostmi sestavljanja. Komisija bo po potrebi posodobila sklice na te strani.

Preglednica 2

Dodatna oznaka TARIC	**Ime**	**Naslov**
C557	Berria Bike SL	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo, Španija
C559	Northtec sp. z.o.o.	ul. Dworcowa 15a, 43-502 Czechowice-Dziedzice, Poljska
C560	Giant Gyártó Hungary Kft.	Jedlik Ányos utca 1, 3200 Gyöngyös, Madžarska
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda	Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/ Águeda, Portugalska
C609	Nextbike GmbH	Erich Zeigner Allee 69-73 04229 Leipzig, Nemčija
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt, Nemčija

4. **POSODOBITEV SKLICEV NA IZVZETE ALI OPROŠČENE STRANI**

(22) Izvzete ali oproščene strani iz preglednice 3 so v obdobju od 31. marca 2021 do 7. maja 2021 Komisijo uradno obvestile o spremembah v njihovih sklicih (imena, pravne oblike in/ali naslovi). Komisija je predložene informacije proučila in ugotovila, da te spremembe ne vplivajo na dejavnosti sestavljanja, kar zadeva pogoje za izvzetje ali oprostitev, določene v uredbi o izvzetju.

(23) Medtem ko ostajata za te strani oprostitev razširjene dajatve ali izvzetje iz nje, kakor je odobreno v skladu s členoma 5(1) ali 7(1) uredbe o izvzetju, nespremenjena, je treba sklice na te strani posodobiti.

([7]) Strani se priporoča, da uporabi naslednji elektronski naslov: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.
([8]) Stranem se priporoča, da uporabijo naslednji elektronski naslov: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Preglednica 3

Dodatna oznaka TARIC	Prejšnji sklic	Sprememba
A168	EGC S.r.l. Via Fontana 18, 45021 Milano, Italija	Novi naslov te izvzete strani je: Corso Ventidue Marzo 32/1 20135 Milano (MI), Italija
8085	Oxyprod S.r.l. Via G. Morone 4 20121 Milano (MI), Italija	Novo ime in naslov te izvzete strani sta: Decathlon Produzione Italia S.r.l. Via Buonarroti 39 20145 Milano (MI), Italija
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios S.A. Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1º Esq., 3840-453 Vagos, Portugalska	Nova pravna oblika in naslov te oproščene strani sta: MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/Águeda, Portugalska

5. **ZAHTEVKI ZA IZVZETJE, KI SO BILI RAZGLAŠENI ZA NEDOPUSTNE**

(24) Strani iz preglednice 4 so predložile zahtevke za izvzetje, za katere je bilo ugotovljeno, da niso dopustni v smislu člena 4(4) uredbe o izvzetju, ker niso izpolnjevali pogojev iz člena 4(1) in 4(2).

Preglednica 4

Ime	Naslov
Bicicletas Mendiz S.A.	Zuazobidea 22, (P.I. Jundiz) - 01015 Vitoria-Gasteiz, Španija
MK Bicycles GmbH	Krugbäckerstrasse 16 - 56424 Mogendorf, Nemčija
Smart Urban Mobility B.V.	Contactweg 26, 1014BH Amsterdam, Nizozemska
UW Werkmaatschappij B.V.	Postbus 9255, 3506GG Utrecht, Nizozemska

(25) Strani iz preglednice 4 so bile obveščene o sklepih Komisije in so imele možnost, da predložijo pripombe.

(26) S strani družb UW Werkmaatschappij B.V. in Smart Urban Mobility B.V. ni bila prejeta nobena pripomba na sklepe Komisije.

(27) Družbi Bicicletas Mendiz SA in MK Bicycles GmbH sta predložili pripombe in od Komisije zahtevali, naj ponovno preuči zavrnitev na podlagi dodatne dokumentacije in argumentov, ki sta jih predložili.

(28) Komisija je po ustrezni oceni zadevnih dokumentov in argumentov sklenila, da dodatna stališča ne morejo podpreti zahteve za ponovno preučitev sklepov, kot so bili predhodno razkriti. Zato je bila potrjena nedopustnost zahtevkov za izvzetje.

(29) Strani so bile o tem ustrezno obveščene in so imele možnost predložiti svoje pripombe. Prejeta ni bila nobena dodatna pripomba na sklepe Komisije.

6. **STRANI, ZA KATERI SE ODOBRITEV IZVZETJA UMAKNE**

(30) Komisija je bila med 25. marcem 2021 in 28. oktobrom 2021 obveščena, da sta bili izvzeti strani iz preglednice 5 likvidirani in sta prenehali opravljati svoje dejavnosti.

(31) Družba Sachsenring Bike Manufaktur GmbH je bila po stečaju likvidirana in je prenehala opravljati svoje dejavnosti 12. januarja 2021, medtem ko je bila družba Cicli Cinzia srl likvidirana in je prenehala opravljati svoje dejavnosti 27. januarja 2021.

(32) Komisija je zato sklenila, da bi bilo treba v skladu z načelom dobrega upravljanja z 12. januarjem 2021 umakniti odobritev izvzetja, odobreno družbi Sachsenring Bike Manufaktur GmbH, in s 27. januarjem 2021 umakniti odobritev izvzetja, odobreno družbi Cicli Cinzia srl.

(33) Strani iz preglednice 5 sta bili obveščeni o sklepih Komisije in sta imeli možnost, da predložita pripombe.

(34) Družba Sachsenring Bike Manufaktur GmbH ni predložila nobene pripombe na ugotovitve Komisije.

(35) Družba Cicli Cinzia srl je podala pripombe in od Komisije zahtevala, naj ponovno preuči umik odobritve izvzetja.

(36) Komisija je po ustrezni oceni zahtevka sklenila, da niso bili predloženi nobeni novi argumenti v podporo ponovni oceni predhodno razkritih sklepov. Zato je bil umik odobritve izvzetja potrjen in stran je bila o tem ustrezno obveščena –

Preglednica 5

Dodatna oznaka TARIC	**Ime**	**Naslov**
8009	Sachsenring Bike Manufaktur GmbH	Kyselhäuser Strasse 23 06526 Sangerhausen, Nemčija
8066	Cicli Cinzia srl	Via Lombardia 48, Osteria Grande 40060 Castel San Pietro Terme, Italija

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stran iz preglednice v tem členu je izvzeta iz razširitve dokončne protidampinške dajatve, ki je bila z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 ([9]) uvedena na kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in z Uredbo (ES) št. 71/97 razširjena na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

V skladu s členom 7(2) Uredbe (ES) št. 88/97 začne to izvzetje učinkovati na datum prejema zahtevka strani. Ta datum je naveden v stolpcu preglednice z naslovom „Datum učinkovanja“.

Izvzetje se uporablja le za stran, izrecno navedeno v preglednici v tem členu.

Izvzeta stran nemudoma uradno obvesti Komisijo o kakršni koli spremembi imena in naslova ter zagotovi vse potrebne informacije, zlasti o kakršni koli spremembi svojih dejavnosti, povezanih z dejavnostmi sestavljanja, kar zadeva pogoje za izvzetje.

([9]) Uredba Sveta (EGS) št. 2474/93 z dne 8. septembra 1993 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz v Skupnost koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in dokončnem pobiranju začasne protidampinške dajatve (UL L 228, 9.9.1993, str. 1).

Izvzeta stran

Dodatna oznaka TARIC	Ime	Naslov	Datum učinkovanja
C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	Muchy 56 63-524 Czajków, Poljska	29.8.2019

Člen 2

Strani iz preglednice v tem členu so v postopku pregleda v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 88/97.

Oprostitev plačila razširjene protidampinške dajatve v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 88/97 začne učinkovati na datum prejema zadevnih zahtevkov strani za oprostitev. Ti datumi so navedeni v stolpcu preglednice z naslovom „Datum učinkovanja“.

Navedene oprostitve plačil se uporabljajo samo za strani v pregledu, posebej navedene v preglednici v tem členu.

Strani v pregledu Komisijo nemudoma uradno obvestijo o vseh spremembah dejavnosti sestavljanja, povezanih s pogoji za oprostitev, in Komisiji predložijo vse ustrezne informacije kot dokazno gradivo. Te spremembe vključujejo kakršne koli spremembe imen, dejavnosti, pravnih oblik in naslovov strani, vendar niso omejene na to.

Strani v pregledu

Dodatna oznaka TARIC	Ime	Naslov	Datum učinkovanja
C557	Berria Bike SL	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo, Španija	27.7.2020
C559	Northtec sp. z.o.o.	ul. Dworcowa 15a, 43-502 Czechowice-Dziedzice, Poljska	27.7.2020
C560	Giant Gyártó Hungary Kft.	Jedlik Ányos utca 1, 3200 Gyöngyös, Madžarska	15.7.2020
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda	Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/Águeda, Portugalska	25.9.2020
C609	Nextbike GmbH	Erich Zeigner Allee 69-73 04229 Leipzig, Nemčija	25.11.2020
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt, Nemčija	1.7.2021

Člen 3

Posodobljeni sklici na izvzete ali oproščene strani iz preglednice v tem členu so navedeni v stolpcu z naslovom „Novi sklic“. Te posodobitve začnejo učinkovati na datum iz stolpca preglednice z naslovom „Datum učinkovanja“.

Ustrezne dodatne oznake TARIC, ki so bile prej dodeljene tem izvzetim ali oproščenim stranem, ostajajo nespremenjene in so navedene v stolpcu preglednice z naslovom „Dodatna oznaka TARIC“.

Izvzete/oproščene strani, za katere se posodobijo sklici

Dodatna oznaka TARIC	Prejšnji sklic	Novi sklic	Datum učinkovanja
8085	Oxyprod S.r.l. Via G. Morone 4 20121 Milano (MI), Italija	Decathlon Produzione Italia S.r.l. Via Buonarroti 39 20145 Milano (MI), Italija	3.6.2015 za spremembo imena; 20.4.2021 za spremembo naslova
A168	EGC S.r.l. Via Fontana 18, Milano 45021 (MI), Italija	EGC S.r.l. Corso Ventidue Marzo 32/1 20135 Milano (MI), Italija	31.3.2021
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios S.A. Rua Padre Vicente Maria da Rocha 448, 1º Esq., 3840-453 Vagos, Portugalska	MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/Águeda, Portugalska	7.5.2021

Člen 4

Zahtevki za izvzetje, ki so jih predložile strani iz preglednice v tem členu, so nedopustni in zato zavrnjeni v skladu s členom 4(4) Uredbe (ES) št. 88/97.

Te zavrnitve začnejo učinkovati na datum iz stolpca preglednice z naslovom „Datum učinkovanja“.

Strani, za katere se zahtevek za izvzetje zavrne

Ime	Naslov	Datum učinkovanja
Bicicletas Mendiz SA	Zuazobidea 22, (P.I. Jundiz) - 01015 Vitoria-Gasteiz, Španija	5.5.2021
MK Bicycles GmbH	Krugbäckerstrasse 16 - 56424 Mogendorf, Nemčija	14.6.2021
Smart Urban Mobility BV	Contactweg 26, 1014BH Amsterdam, Nizozemska	17.6.2021
UW Werkmaatschappij B.V.	Postbus 9255, 3506GG Utrecht, Nizozemska	12.11.2021

Člen 5

Odobritev izvzetja iz plačila razširjene protidampinške dajatve se umakne za strani iz preglednice v tem členu.

Umik začne učinkovati na datum iz stolpca preglednice z naslovom „Datum učinkovanja“.

Strani, za kateri se odobritev izvzetja umakne

Dodatna oznaka TARIC	Ime	Naslov	Datum učinkovanja
8009	Sachsenring Bike Manufaktur GmbH	Kyselhäuser Strasse 23, 06526 Sangerhausen, Nemčija	12.1.2021
8066	Cicli Cinzia srl	Via Lombardia 48, Osteria Grande 40060 Castel San Pietro Terme, Italija	27.1.2021

Člen 6

Ta sklep je naslovljen na države članice in strani iz členov 1 do 5 ter se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 23. marca 2022

Za Komisijo
Valdis DOMBROVSKIS
izvršni podpredsednik